



荒川区国際交流協会 事務局だより

2015年
5月号

2015年5月8日発行

編集・発行 荒川区国際交流協会事務局

〒116-8501 東京都荒川区荒川2-2-3 荒川区役所地域文化スポーツ部 文化交流推進課内

HP <http://www.arakawa-kokusai.com>

E-mail: bunka@city.arakawa.tokyo.jp Tel: 3802-3798 Fax: 3802-4769

お知らせ

日本語教室、日本語サロンが開講しました

ボランティアの皆さまのご協力により、本年度も各講座がスタートしました。

新学期が始まったこともあり、初めて日本語を勉強する方にたくさん参加いただいております。教室は熱気であふれています。

今後ともよろしく申し上げます。



日本語サロンボランティア（夜）募集

特に、日本語サロンの夜クラスには、多くの学生が参加しており、スタッフが不足しています。日本語サロンボランティアとして、ご協力いただける方は、事務局までご連絡ください。

日本語サロン（夜）：毎週水曜日 19時～21時（祝日はお休み）

場所：日暮里ふれあい館

外国人学生のホームステイ受入家庭を募集します



夏休み中に海外から荒川区を訪れる大学生のホームステイを受け入れてくださるホストファミリーを募集します。特別な歓迎は必要ありません。子ども部屋と一緒に使用するなど、家族の一員として迎えてください。

予定期間 8月1日～8月31日のうち2週間程度

締切り 5月29日（金）

オーストリア共和国ウィーン大学の学生（3名）

話す言語 英語、日本語又はドイツ語、英語、日本語

* 受入にかかる費用は原則として、各家庭にご負担いただきます。



通訳ボランティアを募集しています

協会では、毎年増加している外国人区民に対し、昨年度から保健所における外国人母子の健診時にかぎり、通訳ボランティアを派遣し、外国人区民の皆さまの支援を行っています。通訳ボランティアの皆さまの活動実績はまだまだ少ないものの、引きこもりがちな外国人の母親が家の外へ出る良い機会につながっています。今年度は、従来のコミュニティ通訳ボランティア養成講座に加え、災害時の通訳ボランティア養成講座を行います。また、通訳の皆様の情報交換の場を設け、ボランティアの皆さまの連携を図る予定です。現在、タイ語、タガログ語、中国語、ネパール語、ベトナム語が話せる方を募集しています。

ご協力いただける方は、詳しくは事務局までお問い合わせください。

タイ語、タガログ語、中国語、
ネパール語、ベトナム語



救援募金「ネパール地震 緊急支援まとめて募金」にご協力ください

ネパールでは、4月25日に発生した首都カトマンズ北西約80キロを震源とするマグニチュード7.8の地震により、現地では屋の崩壊や地割れ、多数の犠牲者など、甚大な被害が出ています。

日本の国際協力NGOも現地に支援活動に入っています。国際協力NGOセンター（JANIC）はその活動をサポートするため、「ネパール地震 緊急支援まとめて募金」を開設しました。

現地で支援活動にあたるスタッフが一人でも多くの人を助けることができるよう、また、被災された方々が一日でも早く復興へと進まれるよう、皆さまのご支援をよろしくお願いいたします。

開設期間：2015年4月26日～7月31日（予定）

募金方法：国際協力NGO（JANIC）のHPから一口1,000円から寄付できます。

URL：<http://www.janic.org/bokin/matomete/matomete18.php>

お支払は4つ（クレジットカード決済、銀行振込、郵便振替、ジャパンネット銀行）の決済方法からお選びいただけます。

本募金への寄付は、現地で活動を行うNGO団体に均等分配されます。

主催：国際協力NGOセンター（JANIC）

参加団体一覧（2015年4月28日現在 14団体）：

（公社）アジア協会アジア友の会、（特活）ADRA Japan、（特活）グッドネーバース・ジャパン、
（公財）国際開発救援財団、（特活）ジューエルエム・インスティテュート、（特活）シャプラニール＝市民による海外協力の会、（公社）
シャンティ国際ボランティア会（SVA）、（公財）ジョイセフ、（特活）チャイルド・ファンド・ジャパン、（特活）難民を助ける会、
（特活）日本リザルツ、（特活）ピースウィンズ・ジャパン、（公財）プラン・ジャパン、（特活）ワールド・ビジョン・ジャパン

今後の事業予定

各事業のお申込み、お問い合わせは事務局にご連絡ください。

日本語サロンボランティア養成講座

日本語ボランティアについて学び、新しい日本語サロンで活動しませんか。外国人と日本語で楽しく交流したい方、お待ちしております。

日程 5月11日～7月6日 毎週月曜日
5月11日、5月18日、5月25日、
6月1日、6月8日、6月22日、
6月29日、7月6日

時間 19時～21時

会場 荒川区役所3階304・305会議室

対象 次の、を満たす方

荒川区在勤・在住・在学の方で6回以上参加できる方

講座終了後、日本語サロンでボランティアとして活動できる方

申込方法 電話、ファクスまたはEメール

語学の知識やボランティアの経験は必要ありません。

災害時通訳ボランティア研修

災害時に外国人が直面する課題、通訳ボランティアの役割、心構え、活動についてワークショップを通して学びます。

日程 6月20日(土曜日)

時間 10時～16時

昼食は非常食を体験します

会場 荒川区役所3階304・305会議室

対象 次の、を満たす方

災害時の外国人支援のためのボランティア活動に関心のある方

日本語のほかに外国語で日常会話程度の語学力がある方

参加費 2,000円(賛助会員は無料)

申込方法 電話、ファクス
またはEメール



茶道教室



《茶道教室》

日程 毎月第2金曜日(8月、1月は休み)
5月8日、6月12日、7月
10日、9月11日、10月9日、
11月13日、12月11日、2月12日、
3月11日

時間 14時～16時30分

会場 アクト21(男女平等推進センター)

対象 区内在住・在勤・在学の外国人及び
国際交流に興味がある日本人

参加費 300円/回

申込方法 電話、ファクス
またはEメール

2日前までに

お申し込みください。



華道教室



《華道教室》

日程 5月29日(金曜日)

時間 14時～16時30分

会場 アクト21(男女平等推進センター)

対象 区内在住・在勤・在学の外国人及び
国際交流に興味がある日本人

参加費 500円(花材)

はさみ、花器は用意してあります。

申込方法 電話、ファクス
またはEメール

2日前までに

お申し込みください。



「川の手荒川まつり」に出展しました

4月29日（祝・水曜日）に、荒川区で最も大きなお祭り「川の手荒川まつり」が開催されました。協会では世界各国の民族衣装を試着し記念撮影をしていただくコーナーを設けました。

小さいお子さんやご家族を中心に、ハワイやウィーンの衣装、中国のチャイナドレス、韓国のチマチョゴリなどを試着し、皆さん思い思いのポーズで記念撮影を楽しんでいました。約100名の方にご試着いただき、大盛況のうちに終了することができました。

また、ボランティアの皆さまには受付、衣装の着付け等にご協力いただきました。ありがとうございました。



留学生に寄付する生活用品をお届けしました

皆さまからお寄せいただいた食器やタオル、洗剤等の生活用品を区内にある日本語学校の新入生へお届けしました。

ご協力いただいた皆さま、ありがとうございました。

段ボール約8箱分も集まりました。



「事務局だより」を e-mail で配信します！
ぜひ、ご利用ください！

メール配信の方には、事務局だよりだけでなく、オーストラリア観光局や東京都国際交流委員会メールマガジンの配信など、国際交流に関する様々な情報を提供しております。是非ご利用ください。
e-mail : bunka@city.arakawa.tokyo.jp

編集後記

日本語教室・サロンの新学期が始まりました。教室に行くと、学んでいる方や教えている方の熱意・パワーを感じます。自分も新たに何か勉強しようと決意しました！